Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2019-2024

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

2023/0143(COD)

3.10.2023

***I
ΣΧΕΔΙΟ ΕΚΘΕΣΗΣ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2009/917/ΔΕΥ του Συμβουλίου, όσον αφορά την ευθυγράμμισή της με τους κανόνες της Ένωσης για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα
(COM(2023)0244 – C9-0170/2023 – 2023/0143(COD))

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

Εισηγήτρια: Cornelia Ernst

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

*	Διαδικασία διαβούλευσης
***	Διαδικασία έγκρισης
***I	Συνήθης νομοθετική διαδικασία (πρώτη ανάγνωση)
***II	Συνήθης νομοθετική διαδικασία (δεύτερη ανάγνωση)
***III	Συνήθης νομοθετική διαδικασία (τρίτη ανάγνωση)

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που προτείνεται στο σχέδιο πράξης)

Τροπολογίες σε σχέδιο πράξης

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου σε δύο στήλες

Η διαγραφή κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** στην αριστερή στήλη. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** και στις δύο στήλες. Το νέο κείμενο σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** στη δεξιά στήλη.

Η πρώτη και η δεύτερη γραμμή της επικεφαλίδας κάθε τροπολογίας προσδιορίζουν το σχετικό τμήμα του εξεταζόμενου σχεδίου πράξης. Εάν μία τροπολογία αναφέρεται σε ήδη υφιστάμενη πράξη την οποία το σχέδιο πράξης αποσκοπεί να τροποποιήσει, η επικεφαλίδα περιέχει επιπλέον και μία τρίτη και μία τέταρτη γραμμή που προσδιορίζουν αντίστοιχα την υφιστάμενη πράξη και τη διάταξή της στην οποία αναφέρεται η τροπολογία.

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου με μορφή ενοποιημένου κειμένου

Τα νέα τμήματα του κειμένου σημαίνονται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες***. Τα τμήματα του κειμένου που απαλείφονται σημαίνονται με το σύμβολο ▌ ή με διαγραφή. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με πλάγιους έντονους χαρακτήρες που υποδηλώνουν το νέο κείμενο και με διαγραφή του κειμένου που αντικαθίσταται.
Κατ' εξαίρεση, δεν σημαίνονται οι τροποποιήσεις αυστηρά τεχνικής φύσης που επιφέρουν οι υπηρεσίες κατά την επεξεργασία του τελικού κειμένου.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ.....5

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2009/917/ΔΕΥ του Συμβουλίου, όσον αφορά την ευθυγράμμισή της με τους κανόνες της Ένωσης για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα
(COM(2023)0244 – C9-0170/2023 – 2023/0143(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

– έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2023)0244),

– έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 16 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C9-0170/2023),

– έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

– έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,

– έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A9-0000/2023),

1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·

2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·

3. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

Τροπολογία 1

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Δυνάμει της απόφασης 2009/917/ΔΕΥ[10] του Συμβουλίου για τη χρήση της πληροφορικής για τελωνειακούς	(2) Δυνάμει της απόφασης 2009/917/ΔΕΥ[10] του Συμβουλίου για τη χρήση της πληροφορικής για τελωνειακούς

σκοπούς ιδρύεται το τελωνειακό σύστημα πληροφοριών (ΤΣΠ) με σκοπό τη συνδρομή στην πρόληψη, στη διερεύνηση και στη δίωξη σοβαρών παραβάσεων των εθνικών νόμων μέσω της ταχύτερης διάθεσης των πληροφοριών και την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των τελωνειακών αρχών. Για να εξασφαλιστεί συνεκτική προσέγγιση όσον αφορά την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στην Ένωση, η εν λόγω απόφαση θα πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να ευθυγραμμιστεί με την οδηγία (ΕΕ) 2016/680. Ειδικότερα, οι κανόνες προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα θα πρέπει να τηρούν την αρχή του ***προσδιορισμού*** του σκοπού, να περιορίζονται σε συγκεκριμένες κατηγορίες υποκειμένων των δεδομένων και κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, να τηρούν τις απαιτήσεις ασφάλειας των δεδομένων, να περιλαμβάνουν πρόσθετη προστασία για ειδικές κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και να τηρούν τις προϋποθέσεις για μεταγενέστερη επεξεργασία. Επιπλέον, θα πρέπει να προστεθεί διάταξη σχετικά με το πρότυπο συντονισμένης εποπτείας, όπως προβλέπεται στο άρθρο 62 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725[11].

[10] Απόφαση 2009/917/ΔΕΥ του Συμβουλίου για τη χρήση της πληροφορικής για τελωνειακούς σκοπούς (ΕΕ L 323 της 10.12.2009, σ. 20).

[11] Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της

σκοπούς ιδρύεται το τελωνειακό σύστημα πληροφοριών (ΤΣΠ) με σκοπό τη συνδρομή στην πρόληψη, στη διερεύνηση και στη δίωξη σοβαρών παραβάσεων των εθνικών νόμων μέσω της ταχύτερης διάθεσης των πληροφοριών και την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των τελωνειακών αρχών. Για να εξασφαλιστεί συνεκτική προσέγγιση όσον αφορά την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στην Ένωση, η εν λόγω απόφαση θα πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να ευθυγραμμιστεί με την οδηγία (ΕΕ) 2016/680. Ειδικότερα, οι κανόνες προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα θα πρέπει να τηρούν την αρχή του ***περιορισμού*** του σκοπού, να περιορίζονται σε συγκεκριμένες κατηγορίες υποκειμένων των δεδομένων και κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, να τηρούν τις απαιτήσεις ασφάλειας των δεδομένων, να περιλαμβάνουν πρόσθετη προστασία για ειδικές κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και να τηρούν τις προϋποθέσεις για μεταγενέστερη επεξεργασία. Επιπλέον, θα πρέπει να προστεθεί διάταξη σχετικά με το πρότυπο συντονισμένης εποπτείας, όπως προβλέπεται στο άρθρο 62 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725[11].

[10] Απόφαση 2009/917/ΔΕΥ του Συμβουλίου για τη χρήση της πληροφορικής για τελωνειακούς σκοπούς (ΕΕ L 323 της 10.12.2009, σ. 20).

[11] Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της

21.11.2018, σ. 39).	21.11.2018, σ. 39).
	Or. en

Τροπολογία 2

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Για να εξασφαλιστεί η βέλτιστη διατήρηση των δεδομένων με παράλληλη μείωση του διοικητικού φόρτου για τις αρμόδιες αρχές, η διαδικασία που διέπει τη διατήρηση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο ΤΣΠ θα πρέπει να απλουστευθεί με την κατάργηση της υποχρέωσης ετήσιας επανεξέτασης των δεδομένων και με τον καθορισμό μέγιστης περιόδου διατήρησης ***πέντε*** ετών, η οποία μπορεί να αυξηθεί, εφόσον δικαιολογείται, κατά δύο επιπλέον έτη. Η εν λόγω περίοδος διατήρησης είναι αναγκαία και αναλογική, λαμβανομένης υπόψη της τυπικής διάρκειας των ποινικών διαδικασιών και της ανάγκης χρήσης δεδομένων για τη διεξαγωγή κοινών τελωνειακών επιχειρήσεων και ερευνών.	(5) Για να εξασφαλιστεί η βέλτιστη διατήρηση των δεδομένων με παράλληλη μείωση του διοικητικού φόρτου για τις αρμόδιες αρχές, η διαδικασία που διέπει τη διατήρηση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο ΤΣΠ θα πρέπει να απλουστευθεί με την κατάργηση της υποχρέωσης ετήσιας επανεξέτασης των δεδομένων και με τον καθορισμό μέγιστης περιόδου διατήρησης ***τριών*** ετών, η οποία μπορεί να αυξηθεί, εφόσον δικαιολογείται, κατά δύο επιπλέον έτη. Η εν λόγω περίοδος διατήρησης είναι αναγκαία και αναλογική, λαμβανομένης υπόψη της τυπικής διάρκειας των ποινικών διαδικασιών και της ανάγκης χρήσης δεδομένων για τη διεξαγωγή κοινών τελωνειακών επιχειρήσεων και ερευνών.
	Or. en

Τροπολογία 3

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2
Απόφαση 2009/917/ΔΕΥ του Συμβουλίου
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) στο άρθρο 2, το σημείο 2 ***απαλείφεται***·	(2) στο άρθρο 2, το σημείο 2 ***αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:***
	2. «δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα»: δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 σημείο 1) της οδηγίας (ΕΕ) 2016/680.
	Or. en

Τροπολογία 4

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3
Απόφαση 2009/917/ΔΕΥ του Συμβουλίου
Άρθρο 3 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Σε σχέση με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο τελωνειακό σύστημα πληροφοριών, η Επιτροπή θεωρείται εκτελών την επεξεργασία, κατά την έννοια του άρθρου 3 σημείο 12 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725, που ενεργεί για λογαριασμό των εθνικών αρχών οι οποίες ορίζονται από κάθε κράτος μέλος και θεωρούνται υπεύθυνοι επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.	Σε σχέση με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο τελωνειακό σύστημα πληροφοριών, η Επιτροπή θεωρείται εκτελών την επεξεργασία, κατά την έννοια του άρθρου 3 σημείο 12 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725, που ενεργεί***, σύμφωνα με το άρθρο 29 του εν λόγω κανονισμού,*** για λογαριασμό των εθνικών αρχών οι οποίες ορίζονται από κάθε κράτος μέλος και θεωρούνται υπεύθυνοι επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Or. en

Τροπολογία 5

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5
Απόφαση 2009/917/ΔΕΥ του Συμβουλίου
Άρθρο 5 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Για τον σκοπό των ενεργειών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα των κατηγοριών που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 δύνανται να καταχωρούνται στο τελωνειακό σύστημα πληροφοριών μόνον εάν υπάρχουν, ιδίως λόγω προτέρων παράνομων δραστηριοτήτων, βάσιμοι λόγοι που οδηγούν στην υπόνοια ότι το συγκεκριμένο πρόσωπο έχει διαπράξει, διαπράττει ή θα διαπράξει ποινικά αδικήματα βάσει των εθνικών νόμων.	2. Για τον σκοπό των ενεργειών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα των κατηγοριών που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 δύνανται να καταχωρούνται στο τελωνειακό σύστημα πληροφοριών μόνον εάν υπάρχουν, ιδίως λόγω προτέρων παράνομων δραστηριοτήτων, βάσιμοι ***και αντικειμενικοί*** λόγοι που οδηγούν στην υπόνοια ότι το συγκεκριμένο πρόσωπο έχει διαπράξει, διαπράττει ή θα διαπράξει ποινικά αδικήματα βάσει των εθνικών νόμων.

Or. en

Τροπολογία 6

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – εισαγωγικό μέρος
Απόφαση 2009/917/ΔΕΥ του Συμβουλίου
Άρθρο 7 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6) Στο άρθρο 7, η παράγραφος 3 ***αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:***	6) Στο άρθρο 7, η παράγραφος 3 ***διαγράφεται***.
3. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις των παραγράφων 1 και 2, το Συμβούλιο δύναται να επιτρέπει κατ' εξαίρεση, κατόπιν ομόφωνης απόφασης και αφού ζητήσει τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Προστασίας Δεδομένων, την πρόσβαση στο τελωνειακό σύστημα πληροφοριών σε διεθνείς ή περιφερειακούς οργανισμούς, εφόσον πληρούνται και οι δύο παρακάτω προϋποθέσεις:	
α) η πρόσβαση τηρεί τις γενικές αρχές για τις διαβιβάσεις δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που ορίζονται στο άρθρο 35 ή, κατά περίπτωση, στο άρθρο 39 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/680·	
β) η πρόσβαση βασίζεται είτε σε απόφαση περί επάρκειας που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 36 της εν λόγω οδηγίας είτε υπόκειται σε κατάλληλες εγγυήσεις δυνάμει του άρθρου 37 της εν λόγω οδηγίας.	

Or. en

Τροπολογία 7

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7
Απόφαση 2009/917/ΔΕΥ του Συμβουλίου
Άρθρο 8 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τα κράτη μέλη, η Ευρωπόλ και η Eurojust δύνανται να επεξεργάζονται δεδομένα που έχουν ληφθεί από το τελωνειακό σύστημα πληροφοριών μόνο για τον σκοπό που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, σύμφωνα με τους εφαρμοστέους κανόνες του ενωσιακού δικαίου σχετικά με την ***επεξεργασία*** δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.	Τα κράτη μέλη, η Ευρωπόλ και η Eurojust δύνανται να επεξεργάζονται δεδομένα που έχουν ληφθεί από το τελωνειακό σύστημα πληροφοριών μόνο για τον σκοπό που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, σύμφωνα με τους εφαρμοστέους κανόνες του ενωσιακού δικαίου σχετικά με την ***προστασία*** δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Or. en

Τροπολογία 8

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7 α (νέο)
Απόφαση 2009/917/ΔΕΥ του Συμβουλίου
Άρθρο 8 – παράγραφος 2

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	7α) στο άρθρο 8, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
2. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 1 και 4 του παρόντος άρθρου***, του άρθρου 7 παράγραφος 3*** και των άρθρων 11 και 12, τα δεδομένα που έχουν ληφθεί από το τελωνειακό σύστημα πληροφοριών χρησιμοποιούνται μόνον από τις εθνικές αρχές που έχει ορίσει κάθε κράτος μέλος οι οποίες, σύμφωνα με τους οικείους νόμους, ρυθμίσεις και διαδικασίες, είναι αρμόδιες να ενεργούν για την επίτευξη του σκοπού που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.	«2. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 1 και 4 του παρόντος άρθρου και των άρθρων 11 και 12, τα δεδομένα που έχουν ληφθεί από το τελωνειακό σύστημα πληροφοριών χρησιμοποιούνται μόνον από τις εθνικές αρχές που έχει ορίσει κάθε κράτος μέλος οι οποίες, σύμφωνα με τους οικείους νόμους, ρυθμίσεις και διαδικασίες, είναι αρμόδιες να ενεργούν για την επίτευξη του σκοπού που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.»

Or. en

Αιτιολόγηση

Απαλοιφή της αναφοράς στο άρθρο 7 παράγραφος 3 ως συνέπεια της διαγραφής της εν λόγω παραγράφου.

Τροπολογία 9

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8
Απόφαση 2009/917/ΔΕΥ του Συμβουλίου
Άρθρο 8 – παράγραφος 4 – εδάφιο 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) να διαβιβάζονται σε εθνικές αρχές άλλες από εκείνες που ορίζονται στην παράγραφο 2 και να υποβάλλονται σε περαιτέρω επεξεργασία από αυτές, σύμφωνα με τους εφαρμοστέους κανόνες του ενωσιακού δικαίου για την ***επεξεργασία*** δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα· ή	α) να διαβιβάζονται σε εθνικές αρχές άλλες από εκείνες που ορίζονται στην παράγραφο 2 και να υποβάλλονται σε περαιτέρω επεξεργασία από αυτές, σύμφωνα με τους εφαρμοστέους κανόνες του ενωσιακού δικαίου για την ***προστασία*** δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα· ή

Or. en

Τροπολογία 10

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8
Απόφαση 2009/917/ΔΕΥ του Συμβουλίου
Άρθρο 8 – παράγραφος 4 – εδάφιο 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ή να διαβιβάζονται σε αρμόδιες αρχές τρίτων χωρών και διεθνείς ή περιφερειακούς οργανισμούς και να υποβάλλονται σε περαιτέρω επεξεργασία από αυτές/αυτούς σύμφωνα με το κεφάλαιο V της οδηγίας (ΕΕ) 2016/680 και, κατά περίπτωση, με ***το κεφάλαιο*** V του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725.	β) ή να διαβιβάζονται σε αρμόδιες αρχές τρίτων χωρών και διεθνείς ή περιφερειακούς οργανισμούς και να υποβάλλονται σε περαιτέρω επεξεργασία από αυτές/αυτούς σύμφωνα με το κεφάλαιο V της οδηγίας (ΕΕ) 2016/680 και, κατά περίπτωση, με ***τα κεφάλαια*** V ***και IX*** του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725.

Or. en

Αιτιολόγηση

Το άρθρο 94 στο κεφάλαιο IX προβλέπει ειδικούς κανόνες για τη διαβίβαση επιχειρησιακών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε τρίτες χώρες και θα πρέπει να προστεθεί εδώ ως αναφορά για λόγους πληρότητας.

Τροπολογία 11

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 9
Απόφαση 2009/917/ΔΕΥ του Συμβουλίου
Άρθρο 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 14
Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που εισάγονται στο τελωνειακό σύστημα πληροφοριών διατηρούνται μόνο για το χρονικό διάστημα που απαιτείται για την επίτευξη του σκοπού που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2***, και δεν μπορούν να διατηρούνται για διάστημα μεγαλύτερο των πέντε ετών***. Ωστόσο, κατ' εξαίρεση, τα εν λόγω δεδομένα μπορούν να διατηρούνται για πρόσθετη περίοδο δύο ετών κατ' ανώτατο όριο, όταν και στον βαθμό που αυτό είναι απολύτως απαραίτητο για την επίτευξη του εν λόγω στόχου σε μεμονωμένες περιπτώσεις.	Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που εισάγονται στο τελωνειακό σύστημα πληροφοριών διατηρούνται μόνο για το χρονικό διάστημα που απαιτείται για την επίτευξη του σκοπού που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2. ***Η ανάγκη διατήρησής τους επανεξετάζεται τουλάχιστον μία φορά ανά τριετία.*** Ωστόσο, κατ' εξαίρεση, τα εν λόγω δεδομένα μπορούν να διατηρούνται για πρόσθετη περίοδο δύο ετών κατ' ανώτατο όριο, όταν και στον βαθμό που αυτό είναι απολύτως απαραίτητο για την επίτευξη του εν λόγω στόχου σε μεμονωμένες περιπτώσεις.

Or. en

Τροπολογία 12

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 11
Απόφαση 2009/917/ΔΕΥ του Συμβουλίου
Άρθρο 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η οδηγία (ΕΕ) 2016/680 ***εφαρμόζεται*** στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει της παρούσας απόφασης.	Η οδηγία (ΕΕ) 2016/680 ***και ο Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 εφαρμόζονται*** στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει της παρούσας απόφασης.

Or. en

Αιτιολόγηση

Προσθήκη αναφοράς στον EUDPR για λόγους πληρότητας, δεδομένου ότι ορισμένες πράξεις επεξεργασίας εκτελούνται από το EUI.

Τροπολογία 13

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 13
Απόφαση 2009/917/ΔΕΥ του Συμβουλίου
Άρθρο 26

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 26
Η συντονισμένη εποπτεία μεταξύ των εθνικών εποπτικών αρχών και του Ευρωπαίου Επόπτη Προστασίας Δεδομένων ***διασφαλίζεται*** σύμφωνα με το άρθρο 62 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725.	***'1. Ο Ευρωπαίος Επόπτης*** Προστασίας Δεδομένων ***είναι υπεύθυνος για την παρακολούθηση της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα βάσει του παρόντος κανονισμού από την Επιτροπή και για να διασφαλίζει ότι η εν λόγω επεξεργασία ασκείται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Τα καθήκοντα και οι αρμοδιότητες που αναφέρονται στα άρθρα 57 και 58 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 εφαρμόζονται αναλόγως.***
	2. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων διενεργεί, σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τουλάχιστον ανά τριετία, έλεγχο των πράξεων επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που πραγματοποιεί η Επιτροπή βάσει του παρόντος κανονισμού. Η έκθεση σχετικά με τον εν λόγω έλεγχο διαβιβάζεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Επιτροπή και τις εθνικές εποπτικές αρχές.
	3. Οι εθνικές εποπτικές αρχές των κρατών μελών και ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων, εντός των ορίων των αντιστοίχων αρμοδιοτήτων τους, συνεργάζονται ενεργά στα πλαίσια των ευθυνών τους και διασφαλίζουν τη συντονισμένη εποπτεία σύμφωνα με το άρθρο 62 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725.

Or. en